



OBČINA JESENICE
OBČINSKI SVET
ODBOR ZA DRUŽBENE DEJAVNOSTI
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice

T: 04 58 69 200
F: 04 58 69 270
obcina.jesenice@jesenice.si
<http://www.jesenice.si>

Številka: 900-10/2018

Datum: 9. 12. 2019

SKRAJŠAN ZAPIS
8. REDNE SEJE ODBORA ZA DRUŽBENE DEJAVNOSTI,
KI JE BILA V ČETRTEK, 5. 12. 2019, OB 17.00
V SEJNI SOBI OBČINE JESENICE

PRISOTNI ČLANI ODBORA:

Miha REZAR, Elvira GARIBOVIČ, Marija BERGANT, Marija MULEJ, Iztok PERGAREC, Marta SMODIŠ in Vlado MLINAREC

OSTALI PRISOTNI:

dr. Gregor HUDRIČ – direktor občinske uprave, Petra DEČMAN – vodja Oddelka za družbene dejavnosti in splošne zadeve, Gaber ŠORN – Zavod za šport Jesenice ter Mojca LEVSTIK – Kabinet župana

Predlogov za spremembo dnevnega reda ni bilo, zato je predsednik Odbora v potrditev predlagal naslednji

DNEVNI RED:

1. Potrditev besedila skrajšanega zapisa s poročilom o sprejetih sklepih na 7. redni seji Odbora za družbene dejavnosti, ki je bila 7. 11. 2019
2. Predlog Proračuna občine Jesenice za leto 2020 – DRUGA OBRAVNAVA
3. Predlog Letnega programa športa v občini Jesenice za leto 2020
4. Predlog Letnega programa kulture v občini Jesenice za leto 2020
5. Predlog Letnega programa izobraževanja v občini Jesenice za leto 2020
6. Predlog Letnega programa humanitarnih društev in invalidskih organizacij v občini Jesenice za leto 2020
7. Predlog Meril za vrednotenje programov in področij letnega programa športa v občini Jesenice
8. Vprašanja in pobude

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Dnevni red je bil sprejet.

TOČKA 1:
POTRDITEV BESEDILA SKRAJŠANEGA ZAPISA S
POROČILOM O SPREJETIH SKLEPIH NA 7. REDNI SEJI
ODBORA ZA DRUŽBENE DEJAVNOSTI, KI JE BILA 7. 11.
2019

Razprave in pripomb ni bilo, zato je predsednik Odbora v sprejem predlagal

SKLEP:

Potrdi se skrajšan zapis 7. redne seje Odbora za družbene dejavnosti, ki je bila 7. 11. 2019.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

TOČKA 2: PREDLOG PRORAČUNA OBČINE JESENICE ZA LETO 2020 – DRUGA OBRAVNAVA
--

Obrazložitev sprememb med prvo in drugo obravnavo predloga proračuna je podala **Petra Dečman**.

V razpravi so sodelovali:

Marija Bergant:

Restavratorska dela na kulturnih objektih lahko potekajo tudi več let, zato je škoda sedaj načrtovati sredstva za opremo Ruardove graščine, dokler restavratorska dela ne bodo zaključena.

Petra Dečman:

50.000 EUR je bilo zagotovljenih v letu 2019, tako da se ta sredstva sedaj samo terminsko zamikajo v leto 2020. Po zagotovilih odgovorne restavradorke so restavratorska dela na Ruardovi graščini v zaključni fazi, saj so potekala večji del leta 2019.

Vlado Mlinarec:

50.000 EUR se prenaša iz leta 2019, dodatno pa se planira še 150.000 EUR, kar pomeni, da je skupno za nakup opreme zagotovljenih 200.000 EUR. Zanima ga, zakaj se ta sredstva sedaj zmanjšujejo za 100.000 EUR.

Petra Dečman:

50.000 EUR je bilo v letu 2019 namenjenih za projekt, 150.000 EUR pa v letu 2020 za opremo. Sredstva iz obeh let se za eno leto zamaknejo, kar predstavlja v proračunu za leto 2020 neto efekt v višini 100.000 EUR. Ker se investicija terminsko zamika, se bodo v letu 2020 naredili projekti, v letu 2021 pa bo kupljena oprema.

Dr. Gregor Hudrič:

150.000 EUR niso sredstva, ki bi ostajala na računa, temveč gre za načrtovan znesek, ki ga bo v proračunu za leto 2021 potrebno zagotoviti za nakup opreme.

Elvira Garibović:

Zanima jo, zakaj so se zmanjšujejo sredstva, namenjena za obnovo kopališča.

Petra Dečman:

Glede na dane pobude pri prvi obravnavi proračuna je bila sprejeta odločitev, da se ta sredstva zmanjšajo, ter da se projekt terminsko zamakane tako, da se bodo

aktivnosti za pridobitev projektne dokumentacije izvajale v letih 2020 in 2021. Še vedno pa se v proračunu za leto 2020 ohranjajo sredstva za sanacijo bazenske školjke, ter za izvedbo študije izvedljivosti in presojo vplivov na okolje.

Vlado Mlinarec:

Delovna skupina bo delala projektno nalogo, zanima pa ga, ali je za obnovo bazena že izdelana študija izvedljivosti. Na podlagi te študije se bo namreč šele lahko sprejela odločitev o obnovi sedanjega bazena, ali o izgradnji novega, čeprav je bilo na kolegiju župana že povedano, da se načrtuje obnova obstoječega bazena.

Petra Dečman:

V gradivu je na strani 31 navedeno, da se v letu 2020 predvidevata izdelava študije izvedljivosti in presoja vplivov investicije na okolje.

Dr. Gregor Hudrič:

150.000 EUR za pridobitev projektne dokumentacije je bilo načrtovanih na podlagi izkustev pri podobnih projektih. Glede na razpravo pri prvi obravnavi proračuna so se ta sredstva sedaj znižala, kar pomeni, da se bodo aktivnosti za pridobitev projektne dokumentacije začele izvajati konec leta 2020, po potrebi pa se bodo za ta namen potem zagotovila dodatna sredstva v proračunu za leto 2021.

K prenovi bazena bo v vsakem primeru potrebno pristopiti fazno. Prva faza kakršnegakoli projekta bo morala zajemati novo bazensko školjko, zunanjo ureditev ter izgradnjo potrebne infrastrukture. Je pa v vsakem primeru potrebno pripraviti celovit projekt, ki bo dopuščal tudi nadgradnjo investicije.

45.000 EUR je v proračunu za leto 2020 namenjenih za nujno sanacijo bazena, ki je potrebna, da bo bazen lahko deloval še dve do tri leta, po možnosti z manjšimi obratovalnimi stroški kot so sedaj.

Iztok Pergarec:

150.000 EUR je bilo v prvi obravnavi namenjenih samo za izvedbo arhitekturnega natečaja, zato se strinja s predlagano spremembo, da se najprej naredi študija izvedljivosti. Skupaj z direktorjem Zavoda za šport je bil bazen strokovno že pregledan, pripravljen pa bo tudi predračun za izvedbo najbolj nujne sanacije bazena, ki bo pomenila tudi zmanjšanje stroškov.

Marija Bergant:

Zanima jo, zakaj se je izbor izvajalca za zagotovitev tehnološke vode na centralni čistilni napravi izvedel tako pozno, če so bila sredstva za ta namen v proračunu že zagotovljena.

Vlado Mlinarec:

Pri prevozih za starostnike Občina sedaj sama zmanjšuje obseg te storitve. Pri prvi obravnavi je bilo napisano, da se bo izvajalo 40 prevozov mesečno oz. dva prevoza dnevno, v obrazložitvi pa so sedaj navedeni tudi pogoji, pod katerimi bodo starostniki lahko koristili to storitev. Zanima ga, kdo je postavil te pogoje, ki so v škodo uporabnikov, saj nihče od ponudnikov prevozov ni postavljaj takih pogojev.

Petra Dečman:

Predlog, ki je bil dan v prvi obravnavi proračuna temelji na predstavitvi obeh ponudnikov na seji Odbora za družbene dejavnosti ter na podlagi pridobljenih ponudb. Bistvena razlika med obema ponudbama je v tem, da ena vključuje dodatno zaposlitev koordinatorja. Občina Jesenice dodatnih zaposlitev na tem področju ne

predvideva, saj se v letu 2020 redno zaposluje že prevajalko za pomoč pri sporazumevanju s priseljenci.

Pogoji in vsebina storitev so določeni s strani izvajalca storitve.

Dr. Gregor Hudrič:

Po potrditvi proračuna se bo takoj pristopilo k povabilu ponudnikov. Ponudniki bodo sami postavili pogoje, pod katerimi izvajajo storitev, Občina pa se bo na podlagi razpoložljivih sredstev odločila, koga izmed ponudnikov bo izbrala.

Petra Dečman:

V Sloveniji se izvajata oba modela, noben od njiju pa ne omejuje uporabnikov. Bistvena razlika med njima je v zaposlitvi lastnega koordinatorja oz. v uporabi klicnega centra.

Marija Mulej:

Neki pogoji sicer so postavljeni, vendar se verjetno ne bo odklonilo nikogar, ki bo potreboval te usluge.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal v sprejem

SKLEP:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Proračuna občine Jesenice za leto 2020 v drugi obravnavi.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

TOČKA 3: PREDLOG LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA V OBČINI JESENICE ZA LETO 2020
--

Uvodno obrazložitev je podala **Petra Dečman**.

Razprave ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal v sprejem

SKLEP:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Letnega programa športa v občini Jesenice za leto 2020.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

TOČKA 4: PREDLOG LETNEGA PROGRAMA KULTURE V OBČINI JESENICE ZA LETO 2020

Uvodno obrazložitev je podala **Petra Dečman**, ki je na vprašanje **Elvire Garibović** predstavila tudi podatke glede stroškov in obiskanosti razstavnega salona Dolik.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal v sprejem

SKLEP:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Letnega programa kulture v občini Jesenice za leto 2020.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

**TOČKA 5:
PREDLOG LETNEGA PROGRAMA IZOBRAŽEVANJA V OBČINI
JESENICE ZA LETO 2020**

Uvodno obrazložitev je podala **Petra Dečman**.

Razprave ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal v sprejem

SKLEP:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Letnega programa izobraževanja v občini Jesenice za leto 2020.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

**TOČKA 6:
PREDLOG LETNEGA PROGRAMA HUMANITARNIH DRUŠTEV
IN INVALIDSKIH ORGANIZACIJ V OBČINI JESENICE ZA
LETO 2020**

Uvodno obrazložitev je podala **Petra Dečman**.

Razprave ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal v sprejem

SKLEP:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Letnega programa humanitarnih društev in invalidskih organizacij v občini Jesenice za leto 2020.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

TOČKA 7: PREDLOG MERIL ZA VREDNOTENJE PROGRAMOV IN PODROČIJ LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA V OBČINI JESENICE

Uvodno obrazložitev je podala **Petra Dečman**.

Razprave ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal v sprejem

SKLEP:

Odbor za družbene dejavnosti predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Meril za vrednotenje programov in področij letnega programa športa v občini Jesenice.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 7
ZA – 7

Sklep je bil sprejet.

TOČKA 8: VPRAŠANJA IN POBUDE

8.1 Elvira Garibović:

Zanima jo, kdaj je predvideno dokončanje del na Osnovni šoli Toneta Čufarja.

Petra Dečman:

V zadnjih dneh se je na območje gradbišča dostavljalo precej gradbenega materiala, zato je bil tudi dostop do šole precej omejen. Določeni dela se zaradi vremenskih razmer trenutno ne izvajajo, je pa v interesu tako Občine, kot tudi izvajalca, da bi z deli čimprej zaključili.

8.2 Marija Bergant:

Zanima jo, ali je res potrebno, da Vrtec plačuje zunanjo pravno pomoč. Gre za precej drago pomoč, zato jo zanima, kdo to pomoč naroča, saj obstajajo tudi druge vrste pravnih pomoči, npr. občinska pomoč, pomoč preko sindikata, itd.

Petra Dečman:

Osnovna pravna pomoč se nudi preko Občine, posebni pravni postopki (delovnopravni, ipd.) pa zahtevajo tudi zunanjo pravno pomoč. So pa za pravilnost in zakonitost poslovanja javnih zavodov v celoti odgovorni ravnatelji oz. direktorji javnih zavodov. Res pa večina javnih zavodov nima zaposlenih svojih pravnikov, tako da si večinoma pravno pomoč iščejo na trgu.

Drugih vprašanj in pobud ni bilo, zato je predsednik Odbora sejo zaključil ob 17.50 uri.

ZAPISALA
Mojca LEVSTIK

PREDSEDNIK ODBORA
Miha REZAR